



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 17 settembre 2009 (29.09)  
(OR. en)**

**13347/09**

**PUBLIC 138**

**NOTA**

---

Oggetto:       ESTRATTO MENSILE DEGLI ATTI DEL CONSIGLIO – LUGLIO/AGOSTO 2009

---

Il presente documento contiene:

- nell'ALLEGATO I, un elenco degli atti adottati dal Consiglio nel luglio/agosto 2009;<sup>1 2</sup>
- nell'ALLEGATO II, dettagli supplementari sull'adozione di tali atti. La PARTE I fornisce informazioni sull'adozione degli atti legislativi, come la data di adozione, la pertinente sessione del Consiglio, il numero del documento adottato e, se del caso, le regole di voto applicabili, i risultati delle votazioni, le motivazioni di voto e le dichiarazioni iscritte nel processo verbale del Consiglio. La PARTE II fornisce informazioni che il Consiglio ha deciso di rendere pubbliche sull'adozione di altri atti.

Il presente documento è anche accessibile via Internet all'indirizzo <http://consilium.europa.eu>, rubrica "Documenti", "Trasparenza legislativa", "Estratto degli atti del Consiglio". I documenti elencati nell'estratto possono essere ottenuti attraverso il Registro pubblico dei documenti del Consiglio all'indirizzo [Accesso ai documenti del Consiglio: Registro pubblico](#).

---

<sup>1</sup>   Eccettuati alcuni atti di portata limitata, come le decisioni di procedura, le nomine, le decisioni di organi istituiti da accordi internazionali, le decisioni di bilancio puntuali, ecc.

<sup>2</sup>   Nel caso degli atti legislativi adottati secondo la procedura di codecisione, può esservi una differenza tra la data della sessione del Consiglio in cui l'atto legislativo è stato adottato e la data effettiva dell'atto in questione, in quanto gli atti legislativi rientranti nella procedura di codecisione sono considerati adottati solo dopo la firma del presidente del Consiglio e del presidente del Parlamento europeo nonché dei segretari generali delle due istituzioni.

Si noti che fanno fede soltanto i processi verbali relativi all'adozione definitiva degli atti legislativi (accessibili via Internet all'indirizzo <http://consilium.europa.eu/>, rubrica "Documenti", "Trasparenza legislativa", "Verballi del Consiglio").

---

**ELENCO DEGLI ATTI ADOTTATI DAL CONSIGLIO  
IN LUGLIO/AGOSTO 2009**

**Procedura scritta conclusa il 3 luglio 2009**

*Modifiche del regolamento di procedura del tribunale di primo grado delle Comunità europee*  
GU L 184 del 16.7.2009, pagg. 10–11

*2009/528/CE, Euratom Decisione del Consiglio, del 3 luglio 2009, relativa alla nomina di un nuovo membro della Commissione delle Comunità europee*  
GU L 178 del 9.7.2009, pag. 16–16

**Procedura scritta conclusa il 6 luglio 2009**

*Regolamento (CE) n. 613/2009 del Consiglio, del 6 luglio 2009, relativo alla fissazione dei coefficienti correttivi applicabili a decorrere dal 1° luglio 2008 alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali delle Comunità europee con sede di servizio nei paesi terzi*  
GU L 181 del 14.7.2009, pag. 1–7

**2954ª sessione del Consiglio dell'Unione europea (ECONOMIA e FINANZA), tenutasi a Bruxelles il 7 luglio 2009**

*Regolamento (CE) n. 664/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, che istituisce una procedura per la negoziazione e la conclusione di accordi tra Stati membri e paesi terzi riguardanti la competenza, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia matrimoniale, in materia di responsabilità genitoriale e di obbligazioni alimentari, e la legge applicabile in materia di obbligazioni alimentari*  
GU L 200 del 31.7.2009, pag. 46–51

*2009/536/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sugli orientamenti per le politiche degli Stati membri a favore dell'occupazione*  
GU L 180, 11.7.2009, pag. 16–17

*Regolamento (CE) n. 614/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, che instaura un regime comune di scambi per l'ovoalbumina e la lattoalbumina (Versione codificata)*  
GU L 181 del 14.7.2009, pag. 8–13

*Regolamento (CE) n. 679/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, recante modifica del regolamento (CE) n. 1386/2007 che stabilisce le misure di conservazione e di esecuzione da applicare nella zona di regolamentazione dell'Organizzazione della pesca nell'Atlantico nord-occidentale*  
GU L 197 del 29.7.2009, pag. 1–16

*Direttiva 2009/79/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, relativa al dispositivo di ritenuta per passeggeri dei veicoli a motore a due ruote (versione codificata) (Testo rilevante ai fini del SEE)*  
GU L 201 dell'1.8.2009, pag. 29–35

Direttiva 2009/78/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, relativa ai cavalletti dei veicoli a motore a due ruote (Testo rilevante ai fini del SEE)  
GU L 231 del 3.9.2009, pag. 8–20

*Direttiva 2009/80/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, relativa all'identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) (Testo rilevante ai fini del SEE)*  
GU L 202 del 4.8.2009, pag. 16–28

*Decisione n. 633/2009/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, che accorda alla Banca europea per gli investimenti una garanzia della Comunità in caso di perdite dovute a prestiti e garanzie sui prestiti a favore di progetti realizzati al di fuori della Comunità*  
GU L 190 del 22.7.2009, pag. 1–10

*Regolamento (CE) n. 662/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, che istituisce una procedura per la negoziazione e la conclusione di accordi tra Stati membri e paesi terzi su particolari materie concernenti la legge applicabile alle obbligazioni contrattuali ed extracontrattuali*  
GU L 200 del 31.7.2009, pag. 25–30

*Regolamento (CE) n. 663/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, che istituisce un programma per favorire la ripresa economica tramite la concessione di un sostegno finanziario comunitario a favore di progetti nel settore dell'energia*  
GU L 200 del 31.7.2009, pag. 31–45

*Direttiva 2009/81/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 13 luglio 2009 relativa al coordinamento delle procedure per l'aggiudicazione di taluni appalti di lavori, di forniture e di servizi nei settori della difesa e della sicurezza da parte delle amministrazioni aggiudicatrici/degli enti aggiudicatori, e recante modifica delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE (Testo rilevante ai fini del SEE)*  
GU L 216 del 20.8.2009, pag. 76–136

*Regolamento (CE) n. 625/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, relativo al regime comune applicabile alle importazioni da alcuni paesi terzi (Versione codificata)*  
GU L 185 del 17.7.2009, pag. 1–15

*Regolamento (CE) n. 598/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, che istituisce un dazio compensativo definitivo e dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sulle importazioni di biodiesel originario degli Stati Uniti d'America*  
GU L 179 del 10.7.2009, pag. 1–25

*Regolamento (CE) n. 599/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, che istituisce un dazio antidumping definitivo e dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sulle importazioni di biodiesel originario degli Stati Uniti d'America*  
GU L 179 del 10.7.2009, pag. 26–51

*Conclusioni del Consiglio sulla prociclicità*  
11880/09

**2009/591/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo in Lettonia**

GU L 202 del 4.8.2009, pag. 50–51

*Raccomandazione del Consiglio alla Lettonia intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo*

11660/09

*2009/587/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo a Malta*

GU L 202 del 4.8.2009, pag. 42–43

*Raccomandazione del Consiglio a Malta intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo*

11396/09

*2009/588/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo in Lituania*

GU L 202 del 4.8.2009, pag. 44–45

*Raccomandazione del Consiglio alla Lituania intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo*

11398/09

*2009/589/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo in Polonia*

GU L 202 del 4.8.2009, pag. 46–47

*Raccomandazione del Consiglio alla Polonia intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo*

11400/09

*Raccomandazione del Consiglio all'Ungheria intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo*

11404/09

*2009/590/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo in Romania*

GU L 202 del 4.8.2009, pag. 48–49

*Raccomandazione del Consiglio alla Romania intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo*

11402/09

*Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato del Belgio, 2008-2013*

GU C 166 del 18.7.2009, pag. 1–6

*Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato dell'Austria, 2008 2013*

GU C 166 del 18.7.2009, pag. 7–11

*Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato della Slovenia, 2008 2011*

GU C 195 del 19.8.2009, pag. 1–5

*Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato della Slovacchia, 2008-2011*  
GU C 170 del 22.7.2009, pag. 1–5

*Parere del Consiglio sul programma di convergenza aggiornato della Romania, 2008-2011*  
GU C 170 del 22.7.2009, pag. 6–11

#### **Procedura scritta conclusa il 9 luglio 2009**

*2009/532/CE: Decisione del Consiglio, riunito a livello di capi di Stato o di governo, del 9 luglio 2009, relativa alla designazione della persona che intende nominare presidente della Commissione per il periodo 2009-2014*  
GU L 179 del 10.7.2009, pag. 61–61

#### **Procedura scritta conclusa il 10 luglio 2009**

*Regolamento (CE) n. 690/2009 della Commissione, del 30 luglio 2009, che modifica il regolamento (CE) n. 216/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante regole comuni nel settore dell'aviazione civile e che istituisce un'Agenzia europea per la sicurezza aerea, e che abroga la direttiva 91/670/CEE del Consiglio, il regolamento (CE) n. 1592/2002 e la direttiva 2004/36/CE (Testo rilevante ai fini del SEE)*  
GU L 199 del 31.7.2009, pag. 6–6

#### **2956a sessione del Consiglio dell'Unione europea (AGRICOLTURA) tenutasi a Bruxelles il 13 luglio 2009**

*2009/562/CE: Decisione del Consiglio, del 13 luglio 2009, concernente la non iscrizione del metam nell'allegato I della direttiva 91/414/CEE e la revoca delle autorizzazioni di prodotti fitosanitari contenenti detta sostanza (Testo rilevante ai fini del SEE)*  
GU L 196 del 28.7.2009, pag. 22–26

*Direttiva 2009/82/CE del Consiglio, del 13 luglio 2009, che modifica la direttiva 91/414/CEE con l'iscrizione della sostanza attiva tetraconazolo (Testo rilevante ai fini del SEE)*  
GU L 196 del 28.7.2009, pag. 10–13

*Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 808/2004 relativo alle statistiche comunitarie sulla società dell'informazione*  
PE-CONS 3637/09 + REV 3 (pt)

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai requisiti minimi di sicurezza e di salute per l'uso delle attrezzature di lavoro da parte dei lavoratori durante il lavoro (seconda direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1, della direttiva 89/391/CEE) (versione codificata)*  
PE-CONS 3633/09 + COR 1 (nl) + COR 2 (es) + REV 1 (lt) + REV 2 (pl) + REV 3 (ro)

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sul reciproco riconoscimento degli attestati di navigabilità rilasciati per le navi della navigazione interna (versione codificata)*  
PE-CONS 3630/09 + REV 1 (mt)

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio intesa a coordinare, per renderle equivalenti, le garanzie che sono richieste, negli Stati membri, alle società a mente dell'articolo 48, secondo comma, del trattato per proteggere gli interessi dei soci e dei terzi (versione codificata)*  
PE-CONS 3631/09 + COR 1 (nl) + REV 1 (pl) + REV 1 COR 1 (pl) + REV 2 (lt)

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'assicurazione della responsabilità civile risultante dalla circolazione di autoveicoli e il controllo dell'obbligo di assicurare tale responsabilità (versione codificata)*  
PE-CONS 3632/09 + COR 1 (lt) + COR 2 + REV 1 (mt) + REV 1 COR 1(mt)

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai recipienti semplici a pressione (versione codificata)*  
PE-CONS 3634/09 + COR 1 (hu) + COR 2 (fr) + REV 1 (ro) + REV 2 (bg)

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di diritto delle società, relativa alle società a responsabilità limitata con un unico socio (versione codificata)*  
PE-CONS 3636/1/09 REV 1 + REV 2 (pl)

*Regolamento (CE) n. 617/2009 del Consiglio, del 13 luglio 2009, recante apertura di un contingente tariffario autonomo per le importazioni di carni bovine di alta qualità*  
GU L 182 del 15.7.2009, pag. 1–1

*Decisione del Consiglio relativa alla posizione che la Comunità deve adottare in merito alla proposta di modifica della convenzione doganale relativa al trasporto internazionale di merci accompagnate da carnet TIR (convenzione TIR 1975)*  
11044/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) + REV 2 (it) + REV 3 (sk) + REV 4 (pl)

*Regolamento (CE) n. 626/2009 del Consiglio, del 13 luglio 2009, che chiude il riesame intermedio parziale a norma dell'articolo 11, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 384/96, del dazio antidumping definitivo sulle importazioni di alcuni sistemi di elettrodi di grafite originari dell'India*  
GU L 185 del 17.7.2009, pag. 16–18

*2009/592/CE: Decisione del Consiglio, del 13 luglio 2009, che modifica la decisione 2009/290/CE relativa all'assistenza finanziaria a medio termine della Comunità alla Lettonia*  
GU L 202 del 4.8.2009, pag. 52–52

*Decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo di partenariato interinale tra la Comunità europea, da una parte, e gli Stati del Pacifico, dall'altra*  
5558/2/09 + ADD 1-20 + ADD 12 COR 1 (pt) + ADD 13 REV 1 (pt) + ADD 19 COR 1 (et) + ADD 19 COR 2 (mt)

*Decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo interinale istitutivo di un quadro per un accordo di partenariato economico tra gli Stati dell'Africa orientale e australe, da una parte, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altra*

5556/09 + ADD 1-35 + COR 1 (sk) + COR 2 (de) + ADD 4 COR 1 (pt) + ADD 7 REV 1 (pt) + ADD 13 COR 1 (pt) + ADD 13 COR 2 (bg) + ADD 15 COR 1 (bg) + ADD 17 COR 1 (bg) + ADD 18 REV 1 + ADD 19 REV 1 + ADD 20 REV 1 + ADD 21 REV 1 + ADD 22 REV 1 + ADD 23 REV 1 + ADD 24 REV 1 + ADD 26 COR 1 (bg) + ADD 29 COR 1 (pt) + ADD 29 COR 2 (bg) + ADD 30 COR 1 (bg) + ADD 32 COR 1 (bg) + ADD 32 COR 2 (sk) + ADD 35 COR 1 (bg)

*Decisione del Consiglio che adotta i contributi finanziari a carico degli Stati membri che contribuiscono al Fondo europeo di sviluppo (seconda quota 2009)*

11543/09

## **Procedura scritta conclusa il 16 luglio 2009**

*2009/552/CE, Euratom: Decisione del Consiglio, del 16 luglio 2009, relativa alla nomina di un nuovo membro della Commissione delle Comunità europee*

GU L 185 del 17.7.2009, pag. 23–23

## **2957a sessione del Consiglio dell'Unione europea (AFFARI GENERALI e RELAZIONI ESTERNE) tenutasi a Bruxelles il 27 luglio 2009**

*Regolamento (CE) n. 753/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, recante modifica del regolamento (CE) n. 43/2009 per quanto riguarda le possibilità di pesca e le condizioni ad esse associate per alcuni stock ittici*

GU L 214 del 19.8.2009, pag. 1–15

*Regolamento (CE) n. 754/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che esclude alcuni gruppi di navi dal regime di gestione dello sforzo di pesca previsto al capitolo III del regolamento (CE) n. 1342/2008*

GU L 214 del 19.8.2009, pag. 16–17

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica della direttiva 98/8/CE relativa all'immissione sul mercato dei biocidi per quanto riguarda l'estensione di determinati periodi di tempo*

PE-CONS 3624/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (ro)

*Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 1692/2006 che istituisce il secondo programma "Marco Polo" relativo alla concessione di contributi finanziari comunitari per migliorare le prestazioni ambientali del sistema di trasporto merci ("Marco Polo II")*

PE-CONS 3660/09

*Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la partecipazione della Comunità ad un programma europeo di ricerca e sviluppo in metrologia realizzato da alcuni Stati membri*

PE-CONS 3661/09 + COR 1 (cs) + COR 2 (de) + COR 3 (mt) + REV 1 (nl)

*Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sulle sostanze che riducono lo strato di ozono (rifusione)*

PE-CONS 3622/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (es) + REV 2 (lt)



*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 77/91/CEE, 78/855/CEE e 82/891/CEE del Consiglio e la direttiva 2005/56/CE per quanto riguarda gli obblighi in materia di relazioni e di documentazione in caso di fusioni e scissioni*

PE-CONS 3644/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (nl) + COR 3 (de) + REV 1 (ro)

*Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulle soluzioni di interoperabilità per le pubbliche amministrazioni europee (ISA)*

PE-CONS 3667/09 + REV 1 (lt)

*Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul commercio dei prodotti derivati dalla foca*

PE-CONS 3668/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (dk) + COR 3 (de) + REV 1 (ga)

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica della direttiva 87/372/CEE del Consiglio sulle bande di frequenza da assegnare per l'introduzione coordinata del servizio pubblico digitale cellulare paneuropeo di radiotelefonía mobile terrestre nella Comunità*

PE-CONS 3673/09 + COR 1 (fi) + COR 2 (mt) + COR 3 (mt)

*Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce le modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 883/2004 relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale*

PE-CONS 3646/09 + COR 1 (pt) + COR 2 (ga)

*Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 883/2004 relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale e determina il contenuto dei relativi allegati*

PE-CONS 3647/09

*Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle agenzie di rating del credito*

PE-CONS 3642/09 + COR 1 + COR 2 + COR 3 (sk) + COR 4 (sv) REV 1 (sl) + REV 1 COR 1 (sl) + REV 1 COR 2 (sl) + REV 2 (cs) + REV 2 COR 1 (cs) + REV 3 (de) + REV 3 COR 1 (de)

*Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo ai pagamenti transfrontalieri nella Comunità e che abroga il regolamento (CE) n. 2560/2001*

PE-CONS 3665/09 + COR 1 (cs)

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 2006/48/CE, 2006/49/CE e 2007/64/CE per quanto riguarda gli enti creditizi collegati a organismi centrali, taluni elementi dei fondi propri, i grandi fidi, i meccanismi di vigilanza e la gestione delle crisi*

PE-CONS 3670/09 + REV 1 (es) + REV 2 (bu) + REV 3 (de)

*Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'avvio, l'esercizio e la vigilanza prudenziale dell'attività degli istituti di moneta elettronica, che modifica le direttive 2005/60/CE e 2006/48/CE e che abroga la direttiva 2000/46/CE*

PE-CONS 3666/09 + COR 1 + COR 2 (bu) + COR 3 (el) + COR 4 (sv) + REV 1 (lt) + REV 2 (it)

*Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma comunitario a sostegno di attività specifiche nel campo dei servizi finanziari, dell'informativa finanziaria e della revisione contabile*

PE-CONS 3671/09 + REV 1 (hu) + REV 2 (de)

*Decisione del Consiglio relativa alla conclusione, da parte della Comunità europea, dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea, la Comunità europea del carbone e dell'acciaio e la Comunità europea dell'energia atomica, da una parte, e il Turkmenistan, dall'altra*  
11549/1/09 REV 1

*Decisione 2009/597/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo tra l'Unione europea e la Repubblica di Croazia sulla partecipazione della Repubblica di Croazia all'operazione militare dell'Unione europea volta a contribuire alla dissuasione, alla prevenzione e alla repressione degli atti di pirateria e delle rapine a mano armata al largo della Somalia (operazione Atalanta)*  
GU L 202 del 4.8.2009, pag. 83–83

*Azione comune 2009/571/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, relativa alla proroga del mandato del rappresentante speciale dell'Unione europea per la crisi in Georgia*  
GU L 197 del 29.7.2009, pag. 109–109

*Decisione 2009/570/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica e proroga la decisione 2008/901/PESC relativa a una missione d'inchiesta internazionale indipendente sul conflitto in Georgia*  
GU L 197 del 29.7.2009, pag. 108–108

*Azione comune 2009/572/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica e proroga l'azione comune 2008/736/PESC sulla missione di vigilanza dell'Unione europea in Georgia, EUMM Georgia*  
GU L 197 del 29.7.2009, pag. 110–110

*Posizione comune 2009/573/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica la posizione comune 2006/795/PESC concernente misure restrittive nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea*  
GU L 197 del 29.7.2009, pag. 111–116

*Kenya - Conclusioni del Consiglio*  
12440/09

*Regolamento (CE) n. 680/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica il regolamento (CE) n. 423/2007, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran*  
GU L 197 del 29.7.2009, pag. 17–17

*Decisione 2009/569/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, a sostegno delle attività svolte dall'OPCW nell'ambito dell'attuazione della strategia dell'UE contro la proliferazione delle armi di distruzione di massa*  
GU L 197 del 29.7.2009, pag. 96–107

*Conclusioni del Consiglio sulla relazione speciale n. 3/2009 della Corte dei conti europea sull'efficacia della spesa nell'ambito delle azioni strutturali relative al trattamento delle acque reflue per i periodi di programmazione 1994-1999 e 2000-2006*  
11995/09

*2009/593/CE: Decisione del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica la decisione 1999/70/CE relativa alla nomina dei revisori esterni delle banche centrali nazionali, per quanto riguarda la nomina del revisore esterno della Banka Slovenije*  
GU L 202 del 4.8.2009, pag. 53–53

*Decisione del Consiglio relativa alla firma a nome della Comunità della convenzione fra la Comunità europea, da una parte, e la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altra, recante le modalità di partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea*  
10701/09

*Piano d'azione in materia di droga tra l'UE e i paesi dei Balcani occidentali (2009-2013)*  
12185/09

*Conclusioni del Consiglio in merito alla relazione speciale n. 4/2009 della Corte dei conti concernente la gestione da parte della Commissione della partecipazione degli attori non statali alla cooperazione comunitaria allo sviluppo*  
12194/09

*Regolamento (CE) n. 681/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che chiude un riesame relativo ai «nuovi esportatori» del regolamento (CE) n. 192/2007 del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di alcuni tipi di polietilentereftalato originari, fra l'altro, della Malaysia, istituisce di nuovo il dazio per quanto riguarda le importazioni provenienti da un esportatore di questo paese e pone termine alla registrazione di tali importazioni*  
GU L 197, del 29.7.2009, pag. 18–19

*Regolamento (CE) n. 703/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che istituisce un dazio antidumping definitivo, dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sulle importazioni di vergelle originarie della Repubblica popolare cinese e chiude il procedimento relativo alle importazioni di vergelle originarie della Repubblica moldova e della Turchia*  
GU L 203 del 5.8.2009, pag. 1–13

*Regolamento (CE) n. 682/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che chiude il riesame intermedio parziale delle misure antidumping applicabili alle importazioni di alcuni tipi di sacchi e sacchetti di plastica originari della Repubblica popolare cinese*  
GU L 197 del 29.7.2009, pag. 20–21

*2009/618/CE: Decisione del Consiglio, del 27 luglio 2009, relativa alla conclusione della procedura di consultazione con la Repubblica di Guinea a titolo dell'articolo 96 dell'accordo di Cotonou*  
GU L 214 del 19.8.2009, pag. 34–39

*Decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo istitutivo di un quadro per un accordo di partenariato economico tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e gli Stati partner della Comunità dell'Africa orientale, dall'altra*  
17462/08 + ADD 1-9 + COR 1 (it) + COR 2 (hu) + COR 3 (et) + COR 4 (hu) + COR 5 + ADD 2 REV 1 + ADD 3 REV 1 + ADD 4 REV 1 + ADD 5 REV 1 + ADD 9 REV 1 (it)

*Decisione del Consiglio che modifica la regolamentazione che stabilisce le modalità d'applicazione delle disposizioni relative alla concessione delle indennità di disoccupazione agli agenti temporanei, in esecuzione dell'articolo 28 bis, paragrafo 10, del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee*  
11712/09 + REV 1 (mt)

*Conclusioni del Consiglio: Domanda di adesione dell'Islanda all'Unione europea*  
12311/09

**2958<sup>a</sup> sessione del CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA (AFFARI GENERALI e RELAZIONI ESTERNE) tenutasi a Bruxelles il 27 e 28 luglio 2009**

*Conclusioni del Consiglio sulla Somalia*  
12441/09

*Conclusioni del Consiglio sulla missione di vigilanza dell'Unione europea in Georgia, EUMM Georgia*  
12243/09

**Procedura scritta conclusa il 4 agosto 2009**

*Decisione 2009/599/PESC del Consiglio, del 4 agosto 2009, che attua la posizione comune 2006/795/PESC concernente misure restrittive nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea*  
GU L 203 del 5.8.2009, pag. 81–84

**Procedura scritta conclusa il 7 agosto 2009**

*Azione comune 2009/605/PESC del Consiglio, del 7 agosto 2009, che modifica l'azione comune 2009/137/PESC relativa alla proroga del mandato del rappresentante speciale dell'Unione europea in Kosovo*  
GU L 206 del 8.8.2009, pag. 20–20

**Procedura scritta conclusa il 13 agosto 2009**

*Posizione comune 2009/615/PESC del Consiglio, del 13 agosto 2009, che modifica la posizione comune 2006/318/PESC che proroga le misure restrittive nei confronti della Birmania/Myanmar*  
GU L 210 del 14.8.2009, pag. 38–69

**Procedura scritta conclusa il 17 agosto 2009**

*Regolamento (CE) n. 768/2009 del Consiglio, del 17 agosto 2009, recante modifica del regolamento (CE) n. 1890/2005 che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di taluni elementi di fissaggio di acciaio inossidabile e di loro parti originari, tra l'altro, del Vietnam*  
GU L 221 del 25.8.2009, pag. 1–4

**Procedura scritta conclusa il 27 agosto 2009**

*Regolamento (CE) n. 803/2009 del Consiglio, del 27 agosto 2009, che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di accessori per tubi, di ferro o di acciaio, originari della Repubblica popolare cinese e della Thailandia e sulle importazioni degli stessi prodotti spediti da Taiwan, siano essi o meno dichiarati originari di Taiwan, e che abroga l'esenzione concessa a Chup Hsin Enterprise Co. Ltd e a Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd.*  
GU L 233 del 4.9.2009, pag. 1–17

---

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                         |                |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TESTI ADOTTATI          | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI                         |
| <p><b>2954<sup>a</sup> sessione del Consiglio dell'Unione europea (ECONOMIA e FINANZA), tenutasi a Bruxelles il 7 luglio 2009</b></p> <p>Regolamento (CE) n. 664/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, che istituisce una procedura per la negoziazione e la conclusione di accordi tra Stati membri e paesi terzi riguardanti la competenza, il riconoscimento e l'esecuzione delle decisioni in materia matrimoniale, in materia di responsabilità genitoriale e di obbligazioni alimentari, e la legge applicabile in materia di obbligazioni alimentari</p> <p><b>Dichiarazione del Consiglio sugli articoli 6 e 9</b><br/>Qualora la Commissione non intenda autorizzare l'avvio di negoziati formali sull'accordo previsto a norma dell'articolo 6 o non intenda autorizzare la conclusione dell'accordo negoziato a norma dell'articolo 9, lo Stato membro interessato può in qualsiasi momento, se lo desidera, sottoporre la questione al Consiglio, in vista di un dibattito in tale sede.</p> <p><b>Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione sull'articolo 13</b><br/>Il Consiglio invita la Commissione a considerare attentamente, nel preparare la sua relazione a norma dell'articolo 13, se alla luce dell'esperienza maturata nell'applicazione del regolamento, quest'ultimo debba essere sostituito alla sua scadenza da uno nuovo che comprenda gli stessi aspetti o ne includa anche di nuovi contemplati da altri strumenti comunitari. Nel contesto della relazione sull'attuazione del regolamento sulla legge applicabile, la Commissione dovrebbe esaminare in particolare se un eventuale nuovo regolamento debba includere il riconoscimento e l'esecuzione a norma del regolamento (CE) n. 44/2001.<br/>La Commissione prende atto di tale invito e lo esaminerà con attenzione nella sua relazione sull'applicazione del regolamento, ferme restando le sue competenze.</p> | 9987/09<br>+ REV 1 (fi) | Unanimità      | Tutti gli Stati membri favorevoli |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                         |                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TESTI ADOTTATI                           | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                         |
| <b>Dichiarazione della Commissione</b><br>La Commissione ricorda che le disposizioni del trattato CE non pregiudicano i diritti e gli obblighi derivanti da convenzioni concluse anteriormente alla data di adesione, tra uno o più Stati membri da una parte e uno o più Stati terzi dall'altra, conformemente al primo comma dell'articolo 307. Ciò si applica anche agli accordi di assistenza giudiziaria di ampia portata.<br>Nella misura in cui tali convenzioni sono incompatibili col trattato CE, gli Stati membri ricorrono a tutti i mezzi atti ad eliminare le incompatibilità constatate, conformemente al secondo comma dell'articolo 307 del trattato. La Commissione è del parere che gli Stati membri aderenti debbano rinegoziare tali convenzioni al fine di eliminare qualsiasi incompatibilità con l'acquis comunitario, anche su aspetti quali la competenza, il riconoscimento e l'esecuzione in materia civile e commerciale. La Commissione offre tutta la sua collaborazione per raggiungere un risultato soddisfacente riguardo a tali specifiche convenzioni. La Commissione ritiene che il risultato di tali rinegoziazioni debba essere riesaminato otto anni dopo l'adozione dei regolamenti. |                                          |                         |                                   |
| 2009/536/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sugli orientamenti per le politiche degli Stati membri a favore dell'occupazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 10421/09                                 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Regolamento (CE) n. 614/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, che instaura un regime comune di scambi per l'ovoalbumina e la lattoalbumina (Versione codificata)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 10357/09                                 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Regolamento (CE) n. 679/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, recante modifica del regolamento (CE) n. 1386/2007 che stabilisce le misure di conservazione e di esecuzione da applicare nella zona di regolamentazione dell'Organizzazione della pesca nell'Atlantico nord-occidentale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10150/09<br>+ COR 1 (hu)<br>+ REV 1 (lv) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Direttiva 2009/79/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, relativa al dispositivo di ritenuta per passeggeri dei veicoli a motore a due ruote (versione codificata) (Testo rilevante ai fini del SEE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | PE-CONS<br>3626/1/08 REV 1               | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |                         |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TESTI ADOTTATI             | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                         |
| Direttiva 2009/78/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, relativa ai cavalletti dei veicoli a motore a due ruote (Testo rilevante ai fini del SEE)                                                                                                                                                                                                                                                       | PE-CONS<br>3625/1/08 REV 1 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Direttiva 2009/80/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, relativa all'identificazione di comandi, spie e indicatori dei veicoli a motore a due o tre ruote (versione codificata) (Testo rilevante ai fini del SEE)                                                                                                                                                                                       | PE-CONS<br>3629/1/08 REV 1 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Decisione n. 633/2009/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, che accorda alla Banca europea per gli investimenti una garanzia della Comunità in caso di perdite dovute a prestiti e garanzie sui prestiti a favore di progetti realizzati al di fuori della Comunità                                                                                                                                     | PE-CONS<br>3620/1/09 REV 1 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Regolamento (CE) n. 662/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, che istituisce una procedura per la negoziazione e la conclusione di accordi tra Stati membri e paesi terzi su particolari materie concernenti la legge applicabile alle obbligazioni contrattuali ed extracontrattuali                                                                                                                 | PE-CONS<br>3655/2/09 REV 2 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| <b>Dichiarazione del Consiglio sugli articoli 6 e 9</b><br>Qualora la Commissione non intenda autorizzare l'avvio di negoziati formali sull'accordo previsto a norma dell'articolo 6 o non intenda autorizzare la conclusione dell'accordo negoziato a norma dell'articolo 9, lo Stato membro interessato può in qualsiasi momento, se lo desidera, sottoporre la questione al Consiglio, in vista di un dibattito in tale sede. |                            |                         |                                   |



| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |                         |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TESTI ADOTTATI             | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                         |
| <p><b>Dichiarazioni del Consiglio e della Commissione sull'articolo 13</b><br/> Il Consiglio invita la Commissione a considerare attentamente, nel preparare la sua relazione a norma dell'articolo 13, se alla luce dell'esperienza maturata nell'applicazione del regolamento, quest'ultimo debba essere sostituito alla sua scadenza da uno nuovo che comprenda gli stessi aspetti o ne includa anche di nuovi contemplati da altri strumenti comunitari. Nel contesto della relazione sull'attuazione del regolamento sulla legge applicabile, la Commissione dovrebbe esaminare in particolare se un eventuale nuovo regolamento debba includere il riconoscimento e l'esecuzione a norma del regolamento (CE) n. 44/2001.<br/> La Commissione prende atto di tale invito e lo esaminerà con attenzione nella sua relazione sull'applicazione del regolamento, ferme restando le sue competenze.</p> <p><b>Dichiarazione della Commissione</b><br/> La Commissione ricorda che le disposizioni del trattato CE non pregiudicano i diritti e gli obblighi derivanti da convenzioni concluse anteriormente alla data di adesione, tra uno o più Stati membri da una parte e uno o più Stati terzi dall'altra, conformemente al primo comma dell'articolo 307. Ciò si applica anche agli accordi di assistenza giudiziaria di ampia portata.<br/> Nella misura in cui tali convenzioni sono incompatibili col trattato CE, gli Stati membri ricorrono a tutti i mezzi atti ad eliminare le incompatibilità constatate, conformemente al secondo comma dell'articolo 307 del trattato. La Commissione è del parere che gli Stati membri aderenti debbano rinegoziare tali convenzioni al fine di eliminare qualsiasi incompatibilità con l'acquis comunitario, anche su aspetti quali la competenza, il riconoscimento e l'esecuzione in materia civile e commerciale. La Commissione offre tutta la sua collaborazione per raggiungere un risultato soddisfacente riguardo a tali specifiche convenzioni. La Commissione ritiene che il risultato di tali rinegoziazioni debba essere riesaminato otto anni dopo l'adozione dei regolamenti.</p> |                            |                         |                                   |
| Regolamento (CE) n. 663/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 13 luglio 2009, che istituisce un programma per favorire la ripresa economica tramite la concessione di un sostegno finanziario comunitario a favore di progetti nel settore dell'energia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PE-CONS<br>3659/2/09 REV 2 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                |                |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazione della Commissione</b></p> <p>La Commissione sottolinea che l'efficienza energetica e le fonti energetiche rinnovabili sono priorità fondamentali della politica energetica dell'Unione europea, per ragioni sia ambientali che di sicurezza dell'approvvigionamento. Al riguardo, il regolamento contribuirà alla realizzazione di tali priorità dando un sostegno fondamentale ai progetti eolici in mare.</p> <p>In tale contesto, la Commissione ricorda le varie altre nuove iniziative a sostegno dell'efficienza energetica e delle fonti energetiche rinnovabili, proposte dalla Commissione segnatamente nel suo piano europeo di ripresa, che sono state approvate dal Consiglio europeo del dicembre 2008. Esse comprendono le iniziative indicate in appresso.</p> <p>Una modifica del regolamento relativo al FESR volta a consentire investimenti fino a 8 miliardi di EUR per l'efficienza energetica e le energie rinnovabili nell'edilizia abitativa in tutti gli Stati membri.</p> <p>Un partenariato pubblico-privato su un'iniziativa europea per "edifici efficienti sul piano energetico", che promuova le tecnologie verdi e lo sviluppo di sistemi e materiali ad alta efficienza energetica in edifici nuovi o rinnovati. La dotazione prevista per questa azione è di 1 miliardo di EUR: 500 milioni di EUR dal bilancio del settimo programma quadro della Comunità europea nel periodo 2010-2013 e 500 milioni di EUR dal settore.</p> <p>L'iniziativa CE - BEI per il finanziamento dell'energia sostenibile nell'Unione europea, che mira a consentire investimenti in progetti per l'efficienza energetica e l'energia rinnovabile in ambiente urbano. La Commissione finanzia un meccanismo di assistenza tecnica nel quadro del programma Energia intelligente - Europa (dotazione annua di 15 milioni di EUR per il 2009). Tale meccanismo, gestito dalla Banca europea per gli investimenti (BEI), faciliterà l'accesso ai prestiti BEI con effetti di incentivo sostanziali.</p> <p>La creazione da parte di investitori istituzionali dell'Unione europea, guidati dalla BEI, del fondo azionario orientato al mercato denominato Marguerite: fondo europeo 2020 per l'energia, il cambiamento climatico e le infrastrutture. Tale fondo dovrebbe investire nei settori dell'energia e dei cambiamenti climatici (RTE-E, produzione sostenibile di energia, energia rinnovabile, nuove tecnologie, investimenti nell'efficienza energetica, sicurezza dell'approvvigionamento e infrastrutture ambientali). La Commissione sostiene questa iniziativa.</p> <p>Inoltre la Commissione presenterà, entro novembre 2009, la revisione del piano d'azione per l'efficienza energetica chiesta dal Consiglio (conclusioni del Consiglio europeo del marzo 2009) e dal Parlamento (risoluzione del Parlamento P6_TA(2009)0064).</p> <p>Gli esperti concordano sul fatto che l'efficienza energetica è l'opzione più economica disponibile per la riduzione delle emissioni di gas serra. La Commissione presenterà, entro novembre 2009, un'analisi dettagliata degli ostacoli all'incremento degli investimenti nell'efficienza energetica. In particolare la Commissione esaminerà se siano necessari maggiori incentivi finanziari in forma di prestiti agevolati e/o sovvenzioni, in che modo il bilancio europeo potrebbe essere usato a tal fine e, se del caso, includerà, tra l'altro, fondi aggiuntivi per il finanziamento dell'efficienza energetica nel nuovo strumento per l'infrastruttura e la sicurezza energetica dell'Unione europea, che sarà presentato nel 2010.</p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                            |                         |                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------|----------------------------------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TESTI ADOTTATI             | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                                                |
| <p>Nel quadro della revisione del piano d'azione per l'efficienza energetica, la Commissione presterà particolare attenzione alla dimensione di vicinato dell'efficienza energetica. Esaminerà come accordare incentivi finanziari e normativi ai paesi vicini affinché accrescano i loro investimenti nell'efficienza energetica.</p> <p>Quando presenterà nel 2010 la relazione sull'attuazione del regolamento ai sensi dell'articolo 28, qualora dovesse riscontrare l'impossibilità di impegnare entro il 2010 parte dei fondi previsti per i progetti elencati nell'allegato del regolamento, la Commissione proporrà, se del caso e in modo geograficamente equilibrato, una modifica del regolamento per consentire il finanziamento di progetti nel settore dell'efficienza energetica e delle fonti energetiche rinnovabili, in aggiunta alle suddette iniziative, inclusi criteri di ammissibilità simili a quelli applicabili ai progetti figuranti nell'allegato del presente regolamento.</p> <p><b>Dichiarazione del Portogallo</b></p> <p>Il Portogallo vota a favore, fermo restando tuttavia che, nella revisione del programma ai sensi dell'articolo 28, dovrà essere contemplata l'inclusione di progetti rinnovabili e di efficienza energetica, segnatamente nel settore della microgenerazione e delle reti e contatori intelligenti, che contribuiscano al conseguimento degli obiettivi figuranti all'articolo 4, lettere a) e b) del regolamento.</p> |                            |                         |                                                          |
| Direttiva 2009/81/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 13 luglio 2009 relativa al coordinamento delle procedure per l'aggiudicazione di taluni appalti di lavori, di forniture e di servizi nei settori della difesa e della sicurezza da parte delle amministrazioni aggiudicatrici/degli enti aggiudicatori, e recante modifica delle direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE (Testo rilevante ai fini del SEE)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | PE-CONS<br>3609/6/09 REV 6 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli except: abstention: PT |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazione del Portogallo</b><br/> Il Portogallo deplora vivamente che ci si sia lasciati sfuggire quest'occasione per instaurare condizioni di concorrenza equa sui mercati dei prodotti destinati alla difesa, con pari opportunità per le PMI europee, soprattutto perché non si sono considerate le misure necessarie per una graduale apertura delle catene di approvvigionamento dei committenti principali.<br/> Il Portogallo esorta quindi la Commissione a presentare proposte legislative, qualora dalla valutazione prevista all'articolo 73 della direttiva risultasse che l'applicazione della direttiva non ha consentito di realizzare il mercato interno delle catene di approvvigionamento, in cui le PMI sono più attive, e lo sviluppo di un mercato europeo della difesa fondato su una base industriale e tecnologica di difesa europea sostenibile.</p> <p><b>Dichiarazione dei Paesi Bassi</b><br/> I Paesi Bassi accolgono con favore l'adozione della direttiva relativa agli appalti nei settori della difesa e della sicurezza. La direttiva mira a contribuire ad una maggiore trasparenza e competitività nel mercato europeo della difesa e della sicurezza a livello di contraenti principali che concorrono all'aggiudicazione di appalti pubblici. La direttiva è adattata alle caratteristiche specifiche degli appalti nei settori della difesa e della sicurezza.<br/> I Paesi Bassi annettono grande importanza alla tempestiva valutazione del funzionamento della direttiva sulla base dell'articolo 73, vale a dire entro 5 anni dal recepimento della direttiva nella legislazione nazionale. I Paesi Bassi invitano espressamente la Commissione europea a valutare se il mercato interno europeo nei settori della difesa e della sicurezza funzioni sia a livello di contraenti principali che concorrono all'aggiudicazione di appalti pubblici sia a livello di subappaltatori che concorrono all'aggiudicazione di subappalti di contraenti principali per l'esecuzione di un appalto pubblico. Le piccole e medie imprese europee sono attive soprattutto come subappaltatrici. Ai fini dello sviluppo di un autentico mercato europeo della difesa e della sicurezza con un mercato interno ben funzionante, è essenziale un mercato aperto e trasparente a tutti i livelli della catena di produzione per creare una situazione di parità di condizioni che offra le stesse opportunità a tutte le piccole e medie imprese europee che intendono concorrere all'aggiudicazione di contratti di subappalto.<br/> I Paesi Bassi invitano la Commissione europea a proporre misure (normative) efficaci qualora dalla valutazione della direttiva risultasse che non è stato raggiunto, o è stato raggiunto solo in minima parte, l'obiettivo di un mercato interno per le piccole e medie imprese europee attive come subappaltatrici nell'industria europea della difesa e della sicurezza.</p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazione della delegazione austriaca relativa all'articolo 39, paragrafo 1, commi secondo, terzo e quarto</b><br/> L'Austria ritiene che, conformemente all'articolo 39, paragrafo 1, commi secondo, terzo e quarto, gli Stati membri debbano precisare, conformemente al rispettivo diritto nazionale e nel rispetto del diritto comunitario, le condizioni di applicazione del paragrafo 1. Queste ultime possono comprendere anche le condizioni alle quali un candidato o un offerente (operatore economico) può provare che è venuto meno il motivo della condanna. Se un operatore economico dimostra che è venuto meno il motivo di una condanna ai sensi dell'articolo 39, paragrafo 1, l'amministrazione aggiudicatrice/l'ente aggiudicatore non ha l'obbligo di escludere il candidato o l'offerente in questione.</p> <p><b>Dichiarazioni della Commissione</b><br/> Articolo 13, lettera d)<br/> Ai fini della presente direttiva per "area delle operazioni" (articolo 13, lettera d)) s'intendono i paesi terzi nei quali è intrapresa un'operazione di difesa o di sicurezza, nonché i paesi terzi della regione geografica circostante.</p> <p>Articolo 31<br/> L'articolo 31 contiene una disposizione non obbligatoria. Di conseguenza, al fine di promuovere la trasparenza negli appalti pubblici, va inteso come una disposizione che consente agli Stati membri di adeguare i formulari per un uso non obbligatorio.</p> <p>I documenti trasmessi dagli Stati membri alla Commissione in ottemperanza agli obblighi della presente direttiva sono trattati, se del caso, conformemente alle norme della Commissione in materia di sicurezza di cui alla decisione 2001/844/CE. Le richieste di accesso del pubblico a tali documenti sono trattate dalla Commissione conformemente all'articolo 4, paragrafo 5, e all'articolo 9 del regolamento CE n. 1049/2001.</p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                |                |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazione della delegazione polacca</b></p> <p>La Polonia è favorevole all'adozione di una normativa comunitaria riguardante questioni in materia di aggiudicazione di appalti pubblici nei settori della sicurezza e della difesa, volta a migliorare la competitività del mercato europeo dei materiali per la difesa, creando nel contempo una situazione di parità di condizioni che conduca ad una maggiore competitività delle industrie nazionali della difesa.</p> <p>Rileviamo che l'adozione di una siffatta direttiva concernente gli aspetti sopra menzionati dovrebbe essere preceduta da un'analisi approfondita della sua valutazione d'impatto con particolare riguardo alle sue ripercussioni su competitività, sicurezza dell'approvvigionamento, partecipazione delle piccole e delle medie imprese, mercato del lavoro e distribuzione geografica della produzione dei materiali per la difesa tra gli Stati membri dell'Unione europea. La questione è diventata tanto più importante in considerazione della crisi economica e finanziaria subentrata nell'ultima fase dei lavori legislativi sulla direttiva, che riguarda il settore della difesa in maniera particolare.</p> <p>Secondo la Polonia c'è il rischio che l'adozione della direttiva nella sua formulazione attuale possa aggravare le differenze esistenti tra le industrie nazionali della difesa, con conseguenze sfavorevoli quali: fallimento di imprese del settore della difesa, aumento del tasso di disoccupazione e, nella peggiore delle ipotesi, un declino del settore della difesa a livello nazionale.</p> <p>La Polonia ritiene che le proposte volte a limitare le possibili conseguenze dei suddetti fenomeni non siano state affrontate con sufficiente attenzione durante i lavori legislativi sulla direttiva.</p> <p>La direttiva non dovrebbe limitare le norme nazionali in materia di accordi di compensazione.</p> <p>Pertanto, la Polonia desidera esprimere il parere che la proposta attuale non porterebbe alla creazione di una situazione di parità di condizioni e di maggiore efficacia delle industrie nazionali della difesa e neppure ad una maggiore competitività del mercato europeo della difesa.</p> <p><b>Dichiarazione dell'Austria volta a definire i termini utilizzati nella direttiva</b></p> <p>L'Austria fa presente che il termine "Verdingungsunterlagen" (= capitolato d'oneri) designa in Austria gli "Ausschreibungsunterlagen" (= documentazione di gara). Inoltre il termine "Eignungskriterien" (= criteri di selezione) include in Austria anche gli "Auswahlkriterien" (= criteri di scelta).</p> <p><b>Procedura scritta conclusa il 10 luglio 2009</b></p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                 |                         |                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TESTI ADOTTATI                  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                                                                                        |
| Regolamento (CE) n. 690/2009 della Commissione, del 30 luglio 2009, che modifica il regolamento (CE) n. 216/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio recante regole comuni nel settore dell'aviazione civile e che istituisce un'Agenzia europea per la sicurezza aerea, e che abroga la direttiva 91/670/CEE del Consiglio, il regolamento (CE) n. 1592/2002 e la direttiva 2004/36/CE (Testo rilevante ai fini del SEE) | 11473/09                        | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli                                                                |
| <b>2956a sessione del Consiglio dell'Unione europea (AGRICOLTURA) tenutasi a Bruxelles il 13 luglio 2009</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                 |                         |                                                                                                  |
| 2009/562/CE: Decisione del Consiglio, del 13 luglio 2009, concernente la non iscrizione del metam nell'allegato I della direttiva 91/414/CEE e la revoca delle autorizzazioni di prodotti fitosanitari contenenti detta sostanza (Testo rilevante ai fini del SEE)                                                                                                                                                           | 10433/09                        | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli tranne:<br>tranne:<br>astenuti: BE<br>contrari: DK, IE, RO, SI |
| Direttiva 2009/82/CE del Consiglio, del 13 luglio 2009, che modifica la direttiva 91/414/CEE con l'iscrizione della sostanza attiva tetraconazolo (Testo rilevante ai fini del SEE)                                                                                                                                                                                                                                          | 10434/09                        | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli tranne:<br>contrari: DK, IE, IT, NL                            |
| Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 808/2004 relativo alle statistiche comunitarie sulla società dell'informazione                                                                                                                                                                                                                                                        | PE-CONS 3637/09<br>+ REV 3 (pt) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli                                                                |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                 |                         |                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TESTI ADOTTATI                                                                                  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                                                 |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai requisiti minimi di sicurezza e di salute per l'uso delle attrezzature di lavoro da parte dei lavoratori durante il lavoro (seconda direttiva particolare ai sensi dell'articolo 16, paragrafo 1, della direttiva 89/391/CEE) (versione codificata) | PE-CONS 3633/09<br>+ COR 1 (nl)<br>+ COR 2 (es)<br>+ REV 1 (lt)<br>+ REV 2 (pl)<br>+ REV 3 (ro) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli                         |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sul reciproco riconoscimento degli attestati di navigabilità rilasciati per le navi della navigazione interna (versione codificata)                                                                                                                             | PE-CONS 3630/09<br>+ REV 1 (mt)                                                                 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli tranne:<br>astenuti: UK |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio intesa a coordinare, per renderle equivalenti, le garanzie che sono richieste, negli Stati membri, alle società a mente dell'articolo 48, secondo comma, del trattato per proteggere gli interessi dei soci e dei terzi (versione codificata)                   | PE-CONS 3631/09<br>+ COR 1 (nl)<br>+ REV 1 (pl)<br>+ REV 1 COR 1 (pl)<br>+ REV 2 (lt)           | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli                         |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'assicurazione della responsabilità civile risultante dalla circolazione di autoveicoli e il controllo dell'obbligo di assicurare tale responsabilità (versione codificata)                                                                        | PE-CONS 3632/09<br>+ COR 1 (lt)<br>+ COR 2<br>+ REV 1 (mt)<br>+ REV 1 COR 1(mt)                 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli                         |



| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                |                                                                                 |                         |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                           | TESTI ADOTTATI                                                                  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                         |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa ai recipienti semplici a pressione (versione codificata)                                                                                                     | PE-CONS 3634/09<br>+ COR 1 (hu)<br>+ COR 2 (fr)<br>+ REV 1 (ro)<br>+ REV 2 (bg) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio in materia di diritto delle società, relativa alle società a responsabilità limitata con un unico socio (versione codificata)                                         | PE-CONS 3636/1/09<br>REV 1<br>+ REV 2 (pl)                                      | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| <b>2957a sessione del Consiglio dell'Unione europea (AFFARI GENERALI e RELAZIONI ESTERNE) tenutasi a Bruxelles il 27 luglio 2009</b>                                                                                   |                                                                                 |                         |                                   |
| Regolamento (CE) n. 753/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, recante modifica del regolamento (CE) n. 43/2009 per quanto riguarda le possibilità di pesca e le condizioni ad esse associate per alcuni stock ittici | 11973/09<br>+ COR 1 (lv)                                                        | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Regolamento (CE) n. 754/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che esclude alcuni gruppi di navi dal regime di gestione dello sforzo di pesca previsto al capitolo III del regolamento (CE) n. 1342/2008              | 11974/09<br>+ COR 1<br>+ COR 2 (sk)<br>+ COR 3 (cs)                             | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                 |                         |                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | TESTI ADOTTATI                                  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                         |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica della direttiva 98/8/CE relativa all'immissione sul mercato dei biocidi per quanto riguarda l'estensione di determinati periodi di tempo                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | PE-CONS 3624/09<br>+ COR 1 (fi)<br>+ REV 1 (ro) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| <p><b>Dichiarazione della Commissione concernente la protezione dei dati, la condivisione dei dati e i "free-rider"</b><br/> La Commissione prende atto delle questioni concernenti la protezione dei dati, la condivisione dei dati e i "presunti free-rider" che sono state sollevate nel corso delle discussioni sulla proposta per quanto riguarda l'estensione di determinati periodi di tempo nel quadro della direttiva sui biocidi. La Commissione esaminerà soluzioni appropriate ai problemi individuati in occasione della revisione sostanziale della direttiva sui biocidi.</p> <p><b>Dichiarazione della Commissione riguardo all'elaborazione da parte degli Stati membri di tabelle di concordanza</b><br/> La Commissione ricorda la propria posizione riguardo all'elaborazione da parte degli Stati membri di tabelle di concordanza fra le misure di attuazione adottate dagli Stati membri e la direttiva nell'interesse dei cittadini, di una migliore regolamentazione e della trasparenza nonché al fine di agevolare l'esame della conformità delle norme nazionali con le disposizioni comunitarie.<br/> Nella fattispecie la Commissione non si oppone a un accordo in seno al Consiglio in vista della conclusione positiva della procedura interistituzionale sul fascicolo in oggetto e in considerazione delle attuali discussioni orizzontali tra le istituzioni su questo argomento.</p> |                                                 |                         |                                   |
| Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica del regolamento (CE) n. 1692/2006 che istituisce il secondo programma "Marco Polo" relativo alla concessione di contributi finanziari comunitari per migliorare le prestazioni ambientali del sistema di trasporto merci ("Marco Polo II")                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PE-CONS 3660/09                                 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                 |                         |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TESTI ADOTTATI                                                                  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                                                  |
| Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la partecipazione della Comunità ad un programma europeo di ricerca e sviluppo in metrologia realizzato da alcuni Stati membri                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PE-CONS 3661/09<br>+ COR 1 (cs)<br>+ COR 2 (de)<br>+ COR 3 (mt)<br>+ REV 1 (nl) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli                          |
| Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sulle sostanze che riducono lo strato di ozono (rifusione)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | PE-CONS 3622/09<br>+ COR 1 (fi)<br>+ REV 1 (es)<br>+ REV 2 (lt)                 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli tranne:<br>astenuiti: MT |
| <b>Dichiarazione della Commissione</b><br>La Commissione conferma la sua intenzione di prendere in esame, entro il 30 giugno 2010, l'iscrizione di altre sostanze nell'allegato II, parte B del regolamento, ed in particolare di verificare se le condizioni per l'iscrizione di cui all'articolo 24, paragrafo 3 sono rispettate. Questo esame accelerato riguarderà in particolare le seguenti sostanze: esaclorobutadiene, 2-bromopropano (bromuro di isopropile) e iodometano (ioduro di metile). |                                                                                 |                         |                                                            |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                 |                         |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TESTI ADOTTATI                                                                  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                                                  |
| <p><b>Dichiarazione di Malta</b></p> <p>Malta si preoccupa per l'interpretazione restrittiva data all'articolo 6, paragrafo 2, all'articolo 13, paragrafo 4 e all'elenco degli usi critici di cui all'Allegato VI per quanto riguarda l'uso di halon sulle navi non militari. Malta non concorda con l'interpretazione restrittiva secondo la quale vi sono soltanto due casi in cui gli halon possono essere usati sulle navi mercantili per l'inertizzazione di spazi occupati, ossia per l'inertizzazione delle pompe per farina negli spazi occupati e l'inertizzazione di taluni spazi occupati sulle petroliere e le navi gasiere.</p> <p>Tale interpretazione restrittiva pregiudica gli interessi della Comunità senza aggiungere valore in termini di protezione dell'ambiente considerando che, tra l'altro, le navi che battono bandiere di paesi terzi non saranno interessate dalle disposizioni del presente regolamento, anche nei porti europei. Le amministrazioni marittime dei paesi terzi applicano le norme stabilite dall'Organizzazione marittima internazionale, nel contesto dei pertinenti emendamenti apportati nel 1992 alla Convenzione internazionale per la salvaguardia della vita umana in mare (SOLAS). Ciò accresce lo svantaggio competitivo delle bandiere marittime europee nei confronti delle bandiere dei paesi terzi mettendo direttamente a repentaglio gli interessi degli Stati membri e compromette inoltre la capacità della Comunità di esercitare un'influenza sull'industria marittima, non soltanto senza alcuna contropartita, ma addirittura con una perdita netta.</p> <p>Malta ribadisce che gli usi degli halon 2402 e 1301 nei locali macchine contenenti motori a combustione, caldaie alimentate a petrolio o gruppi di trattamento del combustibile liquido e generatori, nelle sale delle pompe di scarico e in altri locali analoghi su navi costruite anteriormente al 1° ottobre 1994 (data di entrata in vigore degli emendamenti SOLAS del 1992) sono considerati usi critici di halon.</p> |                                                                                 |                         |                                                            |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 77/91/CEE, 78/855/CEE e 82/891/CEE del Consiglio e la direttiva 2005/56/CE per quanto riguarda gli obblighi in materia di relazioni e di documentazione in caso di fusioni e scissioni                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | PE-CONS 3644/09<br>+ COR 1 (fi)<br>+ COR 2 (nl)<br>+ COR 3 (de)<br>+ REV 1 (ro) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli tranne: contrari: DE, AT |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                |                |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazione della delegazione austriaca</b></p> <p>L'Austria appoggia la finalità della direttiva di ridurre gli oneri amministrativi a carico delle imprese. In tal senso accoglie con favore molte delle misure previste.</p> <p>L'Austria ribadisce tuttavia le seguenti considerazioni di fondo contro la direttiva, espresse più volte in occasione dei lavori del Gruppo: nella fusione di un'impresa controllata al 100% con l'impresa madre, a norma dell'articolo 25 della terza direttiva dovrebbe essere vietato esigere la convocazione di un'assemblea generale. La conversione in assenza di decisione dell'assemblea generale non è tuttavia compatibile con i principi fondamentali del diritto societario austriaco – in particolare con la ripartizione delle competenze tra consiglio di amministrazione (direzione) e assemblea generale (azionisti) e con il sistema di tutela giuridica legato alla decisione dell'assemblea generale. La regolamentazione implica numerosissime modifiche del diritto nazionale cui non corrispondono vantaggi significativi in termini di oneri amministrativi a carico delle imprese, dal momento che un'assemblea generale di un'impresa controllata al 100% può essere tenuta con un minimo di spesa e di organizzazione.</p> <p>Di conseguenza, l'Austria respinge la direttiva.</p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                 |                         |                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TESTI ADOTTATI                                                                  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                                                         |
| <p><b>Dichiarazione della delegazione tedesca</b></p> <p>La Germania annette grande importanza all'obiettivo di ridurre gli oneri amministrativi a carico delle imprese e sostiene fermamente il programma d'azione dell'UE per lo snellimento della burocrazia.</p> <p>Su due punti, rendere vincolanti quelle che finora erano opzioni di cui gli Stati membri potevano valersi non porta tuttavia alcuna semplificazione ma comporta per la Germania un notevole aggravio degli oneri normativi e può tradursi in oneri supplementari per le imprese. Pertanto la Germania non può dare il proprio accordo sulla direttiva.</p> <p>Si tratta della rinuncia all'assemblea generale dell'impresa controllata in caso di fusione o scissione all'interno del gruppo. Questa disposizione non è compatibile con la ripartizione di massima delle competenze prevista dal diritto societario tedesco tra consiglio di amministrazione e proprietari/azionisti rappresentati in sede di assemblea generale. Inoltre, la Germania è costretta a imporre alle sue imprese un obbligo, che finora non sussisteva, di acquisto delle azioni prima di una fusione all'interno del gruppo, sebbene la tutela degli azionisti di minoranza sia in questo caso adeguatamente garantita con altri mezzi.</p> <p>La Germania apprezzerrebbe pertanto che in questi due casi le opzioni esistenti potessero essere mantenute. La Germania non comprende l'insistenza nel voler introdurre queste modifiche dopo che su altri tre punti, discostandosi dalla proposta originaria della Commissione, sono state mantenute o addirittura introdotte ex novo misure di snellimento solo di natura opzionale. Molte delle semplificazioni proposte nella direttiva sono già da tempo previste dalla vigente legislazione tedesca (possibilità di rinuncia da parte degli azionisti agli obblighi inerenti alle relazioni) o vi saranno introdotte con decorrenza 1° agosto 2009 (possibilità di pubblicazione elettronica in caso di fusioni e scissioni). In tal modo la Germania si è già adoperata in misura notevole per l'introduzione di misure di semplificazione e sgravio di costi che, a livello comunitario, diventeranno obbligatorie solo in futuro, dopo l'attuazione della direttiva.</p> |                                                                                 |                         |                                                                   |
| Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio sulle soluzioni di interoperabilità per le pubbliche amministrazioni europee (ISA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | PE-CONS 3667/09<br>+ REV 1 (lt)                                                 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli                                 |
| Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul commercio dei prodotti derivati dalla foca                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PE-CONS 3668/09<br>+ COR 1 (fi)<br>+ COR 2 (dk)<br>+ COR 3 (de)<br>+ REV 1 (ga) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli tranne:<br>astenuti: DK, RO, AT |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                |                |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazione della Danimarca</b><br/> Durante i negoziati la Danimarca ha sottolineato l'importanza economica e culturale per la Groenlandia della caccia alle foche, soprattutto per i cacciatori groenlandesi che vivono in piccole comunità costiere isolate e che dipendono fortemente dal commercio delle pelli di foca. In Groenlandia la caccia alla foca è effettuata su una base sostenibile. La Danimarca riconosce che il regolamento permette il commercio dei prodotti derivati dalla foca provenienti dalla caccia praticata dalle comunità Inuit. Tuttavia, la Danimarca è del parere che il commercio dei prodotti derivati dalla foca nel suo insieme sia un'attività legittima che non dovrebbe essere inutilmente ostacolata o stigmatizzata. La Danimarca ritiene che il regolamento possa avere un impatto negativo sul commercio dei prodotti derivati dalla foca e di conseguenza pregiudicare seriamente i cacciatori di foche groenlandesi. La Danimarca dubita che il regolamento, come è stato adottato, abbia una logica e una giustificazione di mercato, e fa in particolare osservare che la caccia sostenibile alla foca è possibile nel pieno rispetto delle preoccupazioni legittime in materia di benessere degli animali. In questo contesto ha deciso di astenersi nella votazione.</p> <p><b>Dichiarazione di Svezia, Finlandia e Estonia</b><br/> Le delegazioni svedese, finlandese e estone desiderano fare la seguente dichiarazione relativa all'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul commercio dei prodotti derivati dalla foca.<br/> Il regolamento impone un divieto generale d'immissione sul mercato dei prodotti derivati dalla foca, con alcune esenzioni. Tali esenzioni sono d'importanza fondamentale, in quanto intendono garantire che i prodotti derivati dalla foca, provenienti da una caccia disciplinata dal diritto nazionale che ha come unico scopo la gestione sostenibile delle risorse marine, e i prodotti derivati dalla foca, provenienti da forme di caccia tradizionalmente praticate dagli Inuit e da altre comunità indigene, possano continuare ad essere immessi sul mercato europeo.<br/> A questo proposito la Svezia, la Finlandia e l'Estonia desiderano segnalare che la caccia non è un settore di competenza comunitaria, a meno che non sia collegata alla conservazione delle specie.<br/> La Svezia, la Finlandia e l'Estonia desiderano inoltre esprimere la loro preoccupazione per gli effetti negativi che il regolamento del Consiglio avrà sulla politica commerciale e per il pregiudizio che esso probabilmente arrecherà alle relazioni della CE con importanti partner commerciali.</p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                 |                         |                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | TESTI ADOTTATI                                                  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                         |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio recante modifica della direttiva 87/372/CEE del Consiglio sulle bande di frequenza da assegnare per l'introduzione coordinata del servizio pubblico digitale cellulare paneuropeo di radiotelefonía mobile terrestre nella Comunità                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | PE-CONS 3673/09<br>+ COR 1 (fi)<br>+ COR 2 (mt)<br>+ COR 3 (mt) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce le modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 883/2004 relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PE-CONS 3646/09<br>+ COR 1 (pt)<br>+ COR 2 (ga)                 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| <p><b>Dichiarazione del Consiglio sul titolo II</b><br/> Il Consiglio ritiene che, qualora debbano essere fornite informazioni nell'ambito del titolo II del progetto di regolamento applicativo, rimane inteso che queste informazioni saranno fornite senza indugio su richiesta dell'istituzione dello Stato membro interessato e non automaticamente.</p> <p><b>Dichiarazione del Consiglio sull'articolo 16</b><br/> In relazione all'articolo 16, il Consiglio ritiene che tale disposizione non si applichi nei casi in cui un'attività esercitata in un altro Stato membro sia considerata marginale ai sensi dell'articolo 14, paragrafo 5, lettera b).</p> |                                                                 |                         |                                   |



| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                |                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazioni della delegazione spagnola sull'articolo 25, paragrafi 5, 6 e 7</b></p> <p>La Spagna ritiene che l'articolo 25, paragrafi 5, 6 e 7 della posizione comune si riferisca all'articolo 19 del regolamento (CE) n. 883/2004 e debba essere compreso e interpretato in tal senso. Pertanto, tenendo conto che, secondo la delegazione spagnola, i servizi sanitari pubblici nazionali non rimborsano - salvo casi eccezionali di emergenza vitale - le cure prestate da istituzioni sanitarie private, le amministrazioni di sicurezza sociale spagnola applicheranno il paragrafo 7 e, in questi casi, non potranno fornire tariffe di rimborso nazionali.</p> <p>Per cure prestate da medici e ospedali dipendenti da istituzioni pubbliche, tenendo conto del fatto che non sussiste la ripartizione delle spese a carico della persona assicurata, le fatture emesse da medici e ospedali pubblici corrispondono all'importo effettivo di cui all'articolo 62 della posizione comune.</p> <p><b>Dichiarazioni della delegazione spagnola sull'articolo 30</b></p> <p>La Spagna ritiene che l'articolo 30 del regolamento avrebbe dovuto includere il punto 2 della decisione pronunciata nel procedimento C-50/05, Maija T I Nikula che recita: <i>"Tuttavia, l'articolo 39 CE osta a che venga preso in considerazione l'importo delle pensioni percepite da enti di un altro Stato membro qualora in tale altro Stato membro siano già stati versati contributi sui redditi di lavoro ivi percepiti. Spetta agli interessati provare l'effettività di tali precedenti versamenti previdenziali."</i></p> <p>Nell'intento di giungere al consenso e all'unanimità necessari la delegazione spagnola può accettare di non includere nell'articolo 30 un paragrafo specifico che faccia riferimento al punto 2 della suddetta decisione, con la convinzione che, in ogni caso, il contenuto di questa decisione continuerà ad essere applicabile e, pertanto, le istituzioni e i beneficiari potranno chiederne l'attuazione. In tal senso l'amministrazione spagnola si riserva la facoltà di appoggiare le richieste di eventuali beneficiari della decisione in questione. Inoltre, qualora uno Stato membro applichi l'articolo 30 del regolamento (CE) n. 883/2004 ed effettui di conseguenza trattenute su pensioni e rendite spagnole per finanziare la propria assicurazione malattia, l'amministrazione spagnola si impegna a concludere accordi e stabilire modalità con detto Stato membro per farsi carico e trasferire direttamente gli importi delle trattenute. L'amministrazione spagnola intende così evitare perdite finanziarie a detrimento dei lavoratori migranti titolari di pensioni spagnole e residenti nel territorio di altri Stati membri che prevedono le trattenute su tali pensioni.</p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                |                |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazione del Consiglio sull'articolo 33</b><br/> Per quanto riguarda l'articolo 33, il Consiglio ritiene che:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- il documento che la commissione amministrativa dovrà redigere per determinare la legislazione applicabile dovrebbe affermare esplicitamente la necessità di indicazioni in merito al diritto del lavoratore a prestazioni in caso di infortuni sul lavoro e malattie professionali;</li> <li>- come per l'articolo 36, paragrafi 1 e 2 del regolamento di base, i paragrafi 1 e 2 dell'articolo 33 saranno esaminati congiuntamente.</li> </ul> <p><b>Dichiarazione congiunta delle delegazioni austriaca, tedesca, italiana, dei Paesi Bassi e spagnola sugli articoli 45, paragrafo 6, e 46, paragrafi 2 e 3</b><br/> Pur riconoscendo l'importanza del fatto che il regolamento di applicazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- non limita i diritti di una persona di differire una pensione acquisita sotto la legislazione di uno o più Stati membri (articolo 46, paragrafo 2 della posizione comune) o di ritirare una domanda di pensione non in tutti gli Stati membri interessati (articolo 46, paragrafo 3 della posizione comune) oppure</li> <li>- non obbliga gli Stati membri ad erogare pensioni retroattive se l'interessato non comunica le informazioni sui periodi maturati nello Stato in questione quando presenta domanda di pensione in altri Stati membri (articolo 45, paragrafo 6 della posizione comune);</li> </ul> <p>l'accordo di Austria, Germania, Italia, Paesi Bassi e Spagna a tali disposizioni è subordinato al fatto che ciò non sia d'ostacolo all'applicazione della legislazione o dei principi giuridici nazionali in base ai quali la rinuncia a diritti che possono esser fatti valere non può comportare un onere per le istituzioni che erogano prestazioni di sicurezza sociale o per le istituzioni che erogano un sostegno al reddito o qualsiasi tipo di assistenza sociale.</p> <p><b>Dichiarazione del Consiglio sull'articolo 54</b><br/> Il Consiglio ritiene che occorrerà un ulteriore esame della commissione amministrativa per definire le disposizioni di applicazione pratica, in particolare riguardo agli aspetti tecnici del calcolo delle prestazioni di disoccupazione per i lavoratori autonomi.</p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                |                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazione del Consiglio sull'articolo 55, paragrafo 4</b><br/> L'articolo 55, paragrafo 4, stabilisce che l'istituzione dello Stato membro in cui il disoccupato si è recato per cercare un lavoro debba trasmettere mensilmente, a richiesta, le informazioni pertinenti. Il Consiglio ritiene che non occorre specificare nel testo che le informazioni richieste riguardano tra l'altro la ricerca attiva di occupazione da parte del disoccupato, poiché l'autorità competente nello Stato membro in cui il disoccupato cerca un'occupazione gli riserverà lo stesso trattamento riservato ai disoccupati ai sensi della legislazione nazionale, garantendo così che sia soggetto agli stessi obblighi e alle stesse procedure di controllo. Inoltre, si deve intendere che la mancata trasmissione mensile di informazioni da parte dell'istituzione dello Stato membro nel quale il disoccupato cerca un'occupazione non comporta la sospensione delle prestazioni da parte dello Stato membro competente.</p> <p><b>Dichiarazione del Consiglio sull'articolo 59</b><br/> Il Consiglio ritiene che, quanto all'articolo 59, si deve intendere che esso contempla i cambiamenti sia della competenza che dell'ordine di priorità tra Stati membri.</p> <p><b>Dichiarazione del Consiglio sull'articolo 60</b><br/> Il Consiglio ritiene che, per quanto concerne l'articolo 60 e in relazione alle regole di priorità di cui all'articolo 68 del regolamento di base, sarebbe opportuno precisare che ai fini dell'applicazione dell'articolo 68 per "i diritti conferiti a titolo di un'attività professionale subordinata o autonoma" si intendono i diritti previsti dalla normativa di uno Stato membro la cui legislazione si applica ai sensi del titolo II del regolamento di base in virtù dell'esercizio di un'attività subordinata o autonoma, compresi i casi di cui all'articolo 11, paragrafo 2 del regolamento di base.</p> <p><b>Dichiarazione del Consiglio sull'articolo 64</b><br/> Riguardo all'articolo 64, il Consiglio ritiene che, per il calcolo del costo medio annuale per persona in ciascuna classe d'età di cui a tale articolo, uno Stato membro può determinare medie aggregate sulla base dei dati statistici di cui dispone dove questi dati sono suddivisi in classi di età più ristrette.</p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                 |                         |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | TESTI ADOTTATI  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                         |
| <p><b>Dichiarazione del Consiglio sull'articolo 70</b><br/> Riguardo all'articolo 70, il Consiglio ritiene che occorrerà un ulteriore esame della commissione amministrativa in merito ai metodi di rimborso. Si è pertanto convenuto che entro cinque anni dall'entrata in vigore del presente regolamento si procederà a una valutazione dell'articolo per determinare se comporta una ripartizione equa ed equilibrata degli oneri tra Stati membri. Inoltre, il Consiglio ha convenuto che il presente articolo non incide sul contenuto dell'articolo 86 del regolamento di base.</p> <p><b>Dichiarazione del Consiglio sull'articolo 72, paragrafo 3</b><br/> Il Consiglio conviene che l'obbligo di trasferimento senza indugio non dovrebbe applicarsi agli importi modesti allo scopo di evitare costi sproporzionati.</p> <p><b>Dichiarazione della Commissione sui dati trasmessi tramite la rete EESSI (scambio elettronico di informazioni sulla sicurezza sociale)</b><br/> I dati trasmessi tramite la rete EESSI (Scambio elettronico di informazioni sulla sicurezza sociale), riguardanti il coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale previsti ai sensi del regolamento n. 883/2004 e del suo regolamento di applicazione vengono scambiati solo tra le istituzioni competenti e ai fini dei succitati regolamenti.<br/> La Commissione ricorda che attualmente in virtù dei regolamenti nn. 1408/71 e 574/72 gli stessi dati sono scambiati tra le istituzioni competenti utilizzando soprattutto moduli cartacei. Il dispositivo non contiene dati sensibili in quanto fornisce dettagli sulle istituzioni che trattano tutti i rami della sicurezza sociale, come avviene ora per gli istituti di assicurazione malattia ai fini della tessera di assicurazione sanitaria europea (EHIC).<br/> La Commissione ribadisce che i dati trasmessi tramite la rete EESSI sono criptati durante il transito tra i punti di accesso. La Commissione non ha accesso ai dati scambiati mediante la rete EESSI per fini diversi da quelli di garantire, da un punto di vista tecnico, il corretto funzionamento operativo, la manutenzione e lo sviluppo della rete EESSI.</p> |                 |                         |                                   |
| Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 883/2004 relativo al coordinamento dei sistemi di sicurezza sociale e determina il contenuto dei relativi allegati                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PE-CONS 3647/09 | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                |                |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|-----------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TESTI ADOTTATI | REGOLA DI VOTO | VOTAZIONI |
| <p><b>Dichiarazione unilaterale della delegazione portoghese</b><br/>sull'articolo 1, paragrafo 17<br/>Il Portogallo sottoscrive le modifiche apportate all'articolo 62, paragrafo 3 del regolamento di base, che fanno sì che lo stesso metodo di calcolo delle prestazioni di disoccupazione si applichi ai lavoratori frontalieri e non frontalieri che durante l'ultima attività svolta risiedevano in uno Stato membro diverso dallo Stato membro competente, e ricorda la dichiarazione inserita nel processo verbale del Consiglio che approvava detto regolamento in cui "il Consiglio e la Commissione convengono che l'accordo del Portogallo sull'articolo 11, paragrafo 3, lettera c) e sull'articolo 65, paragrafi 6 e 7 non pregiudica la richiesta del Portogallo di un trattamento equo nella ripartizione dei costi tra il Portogallo e altri Stati che non fanno parte dell'Unione europea, nel quadro degli accordi che saranno negoziati in seguito all'adozione del presente regolamento.</p> <p><b>Dichiarazione comune del Governo di Malta e della Commissione europea</b><br/>L'inclusione delle pensioni pagabili ai sensi<br/>della legge sulle forze armate (cap. 220)<br/>della legge sulla polizia (cap. 164)<br/>della legge sulle carceri (cap. 260) e<br/>dell'ordinanza sulle pensioni (cap. 93)<br/>nel campo di applicazione del regolamento (CE) n. 883/2004 non pregiudica la classificazione di tali regimi ai sensi della legislazione nazionale.</p> <p><b>Dichiarazione unilaterale della delegazione italiana</b><br/>L'accordo dell'Italia sull'articolo 87, paragrafo 10, lettera a) non pregiudica la richiesta dell'Italia di un trattamento equo nella ripartizione dei costi tra l'Italia e altri Stati che non fanno parte dell'Unione europea, nel quadro degli accordi che saranno negoziati in seguito all'adozione del presente regolamento.</p> |                |                |           |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                               |                         |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TESTI ADOTTATI                                                                                                                                                                                                | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                                                  |
| <b>Dichiarazione unilaterale della delegazione olandese</b><br>In relazione alla rubrica "Q. PAESI BASSI", punto 5, di cui alla proposta della Commissione, che conteneva uno scenario assicurativo fittizio per situazioni in cui la legislazione applicabile e/o la competenza a concedere prestazioni familiari cambia da uno Stato membro all'altro, è stato convenuto che questo non è più necessario, dato il contenuto del nuovo articolo 59, paragrafo 2 della posizione comune in cui si prevede che il versamento delle prestazioni familiari (in caso di cambiamento della legislazione applicabile e/o della competenza da uno Stato membro all'altro) si applichi a decorrere dalla scadenza in cui cessa il versamento del primo Stato membro. |                                                                                                                                                                                                               |                         |                                                            |
| Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle agenzie di rating del credito                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | PE-CONS 3642/09<br>+ COR 1<br>+ COR 2<br>+ COR 3 (sk)<br>+ COR 4 (sv)<br>+ REV 1 (sl)<br>+ REV 1 COR 1 (sl)<br>+ REV 1 COR 2 (sl)<br>+ REV 2 (cs)<br>+ REV 2 COR 1 (cs)<br>+ REV 3 (de)<br>+ REV 3 COR 1 (de) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli                          |
| Regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo ai pagamenti transfrontalieri nella Comunità e che abroga il regolamento (CE) n. 2560/2001                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | PE-CONS 3665/09<br>+ COR 1 (cs)                                                                                                                                                                               | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli tranne: astenuti: DE, FI |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                            |                         |                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | TESTI ADOTTATI                                                                                             | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                         |
| <p><b>Dichiarazione della delegazione polacca</b></p> <p>Nel corso di negoziati, e in uno spirito di compromesso, la Polonia si è dichiarata d'accordo con l'introduzione di nuove disposizioni riguardanti sia la commissione d'interscambio interbancaria (MIF), sia l'accessibilità del prestatore di servizi di pagamento, a condizione che agli Stati membri non appartenenti alla zona euro venissero accordati periodi transitori adeguati per poter procedere ai necessari adattamenti ed investimenti nell'ambito dei loro sistemi di pagamento nazionali, tenendo in debito conto le particolarità dei mercati locali.</p> <p>Le preoccupazioni della Polonia si sono acuite in conseguenza delle decisioni adottate nel corso dei negoziati con il Parlamento europeo, per effetto delle quali i periodi transitori di cinque anni e di due anni, previsti dall'articolo 8, paragrafo 4, sono stati ridotti a quattro anni e ad un anno rispettivamente; ciò potrebbe avere notevoli conseguenze negative per il settore bancario polacco. Nondimeno, la Polonia è favorevole al compromesso.</p> <p>Tuttavia, la Polonia desidera sottolineare che gli Stati membri non appartenenti alla zona euro che entreranno a farvi parte successivamente al 1° novembre 2013, potranno ancora avvalersi del periodo transitorio che si conclude il 1° novembre 2014; essa ritiene che tutto ciò si evinca palesemente dall'articolo 8, paragrafo 4, e dal considerando 13.</p> |                                                                                                            |                         |                                   |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica le direttive 2006/48/CE, 2006/49/CE e 2007/64/CE per quanto riguarda gli enti creditizi collegati a organismi centrali, taluni elementi dei fondi propri, i grandi fidi, i meccanismi di vigilanza e la gestione delle crisi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | PE-CONS 3670/09<br>+ REV 1 (es)<br>+ REV 2 (bu)<br>+ REV 3 (de)                                            | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |
| Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'avvio, l'esercizio e la vigilanza prudenziale dell'attività degli istituti di moneta elettronica, che modifica le direttive 2005/60/CE e 2006/48/CE e che abroga la direttiva 2000/46/CE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | PE-CONS 3666/09<br>+ COR 1<br>+ COR 2 (bu)<br>+ COR 3 (el)<br>+ COR 4 (sv)<br>+ REV 1 (lt)<br>+ REV 2 (it) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DEGLI ATTI LEGISLATIVI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                               |                                                 |                         |                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------|
| TITOLO DELL'ATTO LEGISLATIVO                                                                                                                                                                                          | TESTI ADOTTATI                                  | REGOLA DI VOTO          | VOTAZIONI                         |
| Decisione del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un programma comunitario a sostegno di attività specifiche nel campo dei servizi finanziari, dell'informativa finanziaria e della revisione contabile | PE-CONS 3671/09<br>+ REV 1 (hu)<br>+ REV 2 (de) | Maggioranza qualificata | Tutti gli Stati membri favorevoli |

---



| <b>INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br/>LUGLIO/AGOSTO 2009</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>ALTRI ATTI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche</b> |
| <b>Procedura scritta conclusa il 3 luglio 2009</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| Modifiche del regolamento di procedura del tribunale di primo grado delle Comunità europee<br>9747/09 + COR 1 (sv)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| 2009/528/CE, Euratom: Decisione del Consiglio, del 3 luglio 2009, relativa alla nomina di un nuovo membro della Commissione delle Comunità europee<br>11528/09                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>Procedura scritta conclusa il 6 luglio 2009</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| Regolamento (CE) n. 613/2009 del Consiglio, del 6 luglio 2009, relativo alla fissazione dei coefficienti correttivi applicabili a decorrere dal 1o luglio 2008 alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali delle Comunità europee con sede di servizio nei paesi terzi<br>10447/09                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |
| <b>Dichiarazione della Danimarca</b><br>La Danimarca ritiene fondamentale che i funzionari dell'UE possano beneficiare della parità di trattamento qualunque sia la loro sede di servizio. Poiché il metodo di adeguamento adottato si fonda sulla libertà di scelta e non comporta quindi una parità di trattamento integrale, la Danimarca esprime voto contrario alla proposta. Essa rammenta inoltre la sua opposizione di principio al metodo di adeguamento delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari dell'UE, tenuto conto del livello elevato dei trattamenti corrisposti nelle istituzioni dell'UE. |                                               |
| <b>2954<sup>a</sup> sessione del Consiglio dell'Unione europea (ECONOMIA e FINANZA), tenutasi a Bruxelles il 7 luglio 2009</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                     |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                         | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| Regolamento (CE) n. 625/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, relativo al regime comune applicabile alle importazioni da alcuni paesi terzi (Versione codificata)<br>10347/09                                                                                                     |                                        |
| Regolamento (CE) n. 598/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, che istituisce un dazio compensativo definitivo e dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sulle importazioni di biodiesel originario degli Stati Uniti d'America<br>11080/09 + COR 1 (ro) |                                        |
| Regolamento (CE) n. 599/2009 del Consiglio, del 7 luglio 2009, che istituisce un dazio antidumping definitivo e dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sulle importazioni di biodiesel originario degli Stati Uniti d'America<br>11084/09               |                                        |
| Conclusioni del Consiglio sulla prociclicità<br>11880/09                                                                                                                                                                                                                           |                                        |
| 2009/591/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo in Lettonia<br>11659/09                                                                                                                                                          |                                        |
| Raccomandazione del Consiglio alla Lettonia intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo<br>11660/09                                                                                                                                                                 |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                            |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| 2009/587/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo a Malta<br>11395/09     |                                        |
| Raccomandazione del Consiglio a Malta intesa a porre fine la situazione di disavanzo eccessivo<br>11396/09                |                                        |
| 2009/588/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo in Lituania<br>11397/09 |                                        |
| Raccomandazione del Consiglio alla Lituania intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo<br>11398/09        |                                        |
| 2009/589/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo in Polonia<br>11399/09  |                                        |
| Raccomandazione del Consiglio alla Polonia intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo<br>11400/09         |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                           |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                               | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| Raccomandazione del Consiglio all'Ungheria intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo<br>11404/09        |                                        |
| 2009/590/CE: Decisione del Consiglio, del 7 luglio 2009, sull'esistenza di un disavanzo eccessivo in Romania<br>11401/09 |                                        |
| Raccomandazione del Consiglio alla Romania intesa a porre fine alla situazione di disavanzo eccessivo<br>11402/09        |                                        |
| Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato del Belgio, 2008-2013<br>11627/09                             |                                        |
| Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato dell'Austria, 2008 2013<br>11628/09                           |                                        |
| Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato della Slovenia, 2008 2011<br>11629/09                         |                                        |
| Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato della Slovacchia, 2008-2011<br>11630/09                       |                                        |
| Parere del Consiglio sul programma di convergenza aggiornato della Romania, 2008-2011<br>11631/09                        |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p><b>Procedura scritta conclusa il 9 luglio 2009</b></p> <p>2009/532/CE: Decisione del Consiglio, riunito a livello di capi di Stato o di governo, del 9 luglio 2009, relativa alla designazione della persona che intende nominare presidente della Commissione per il periodo 2009-2014<br/>11811/09</p> <p><b>2956a sessione del Consiglio dell'Unione europea (AGRICOLTURA) tenutasi a Bruxelles il 13 luglio 2009</b></p> <p>Regolamento (CE) n. 617/2009 del Consiglio, del 13 luglio 2009, recante apertura di un contingente tariffario autonomo per le importazioni di carni bovine di alta qualità<br/>11276/09</p> <p>Decisione del Consiglio relativa alla posizione che la Comunità deve adottare in merito alla proposta di modifica della convenzione doganale relativa al trasporto internazionale di merci accompagnate da carnet TIR (convenzione TIR 1975)<br/>11044/09 + COR 1 (fi) + REV 1 (hu) + REV 1 COR 1 (hu) + REV 2 (it) + REV 3 (sk) + REV 4 (pl)</p> <p>Regolamento (CE) n. 626/2009 del Consiglio, del 13 luglio 2009, che chiude il riesame intermedio parziale a norma dell'articolo 11, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 384/96, del dazio antidumping definitivo sulle importazioni di alcuni sistemi di elettrodi di grafite originari dell'India<br/>11325/09</p> |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p>2009/592/CE: Decisione del Consiglio, del 13 luglio 2009, che modifica la decisione 2009/290/CE relativa all'assistenza finanziaria a medio termine della Comunità alla Lettonia<br/>11805/09</p> <p>Decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo di partenariato interinale tra la Comunità europea, da una parte, e gli Stati del Pacifico, dall'altra<br/>5558/2/09 + ADD 1-20 + ADD 12 COR 1 (pt) + ADD 13 REV 1 (pt) + ADD 19 COR 1 (et) + ADD 19 COR 2 (mt)</p> <p>Decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo interinale istitutivo di un quadro per un accordo di partenariato economico tra gli Stati dell'Africa orientale e australe, da una parte, e la Comunità europea e i suoi Stati membri, dall'altra<br/>5556/09 + ADD 1-35 + COR 1 (sk) + COR 2 (de) + ADD 4 COR 1 (pt) + ADD 7 REV 1 (pt) + ADD 13 COR 1 (pt) + ADD 13 COR 2 (bg) + ADD 15 COR 1 (bg) + ADD 17 COR 1 (bg) + ADD 18 REV 1 + ADD 19 REV 1 + ADD 20 REV 1 + ADD 21 REV 1 + ADD 22 REV 1 + ADD 23 REV 1 + ADD 24 REV 1 + ADD 26 COR 1 (bg) + ADD 29 COR 1 (pt)+ ADD 29 COR 2 (bg) + ADD 30 COR 1 (bg) + ADD 32 COR 1 (bg)+ ADD 32 COR 2 (sk) + ADD 35 COR 1 (bg)</p> <p>Decisione del Consiglio che adotta i contributi finanziari a carico degli Stati membri che contribuiscono al Fondo europeo di sviluppo (seconda quota 2009)<br/>11543/09</p> <p><b>Procedura scritta conclusa il 16 luglio 2009</b></p> |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p>2009/552/CE, Euratom: Decisione del Consiglio, del 16 luglio 2009, relativa alla nomina di un nuovo membro della Commissione delle Comunità europee<br/>11878/1/09 REV 1 (en)</p> <p><b>2957a sessione del Consiglio dell'Unione europea (AFFARI GENERALI e RELAZIONI ESTERNE) tenutasi a Bruxelles il 27 luglio 2009</b></p> <p>Decisione del Consiglio relativa alla conclusione, da parte della Comunità europea, dell'accordo interinale sugli scambi e sulle questioni commerciali tra la Comunità europea, la Comunità europea del carbone e dell'acciaio e la Comunità europea dell'energia atomica, da una parte, e il Turkmenistan, dall'altra<br/>11549/1/09 REV 1</p> <p>Decisione 2009/597/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo tra l'Unione europea e la Repubblica di Croazia sulla partecipazione della Repubblica di Croazia all'operazione militare dell'Unione europea volta a contribuire alla dissuasione, alla prevenzione e alla repressione degli atti di pirateria e delle rapine a mano armata al largo della Somalia (operazione Atalanta)<br/>10088/09 + COR 1 (fi)</p> |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p><b>Dichiarazione degli Stati membri dell'UE riguardante la rinuncia alle richieste di indennizzo in relazione alla partecipazione della Repubblica di Croazia all'operazione Atalanta</b></p> <p>Gli Stati membri dell'Unione europea che applicano l'azione comune 2008/851/PESC relativa all'operazione militare dell'Unione europea volta a contribuire alla dissuasione, alla prevenzione e alla repressione degli atti di pirateria e delle rapine a mano armata al largo della Somalia (operazione Atalanta) cercheranno, per quanto lo consentano i rispettivi ordinamenti giuridici interni, di rinunciare nella misura del possibile a richieste di indennizzo nei confronti della Repubblica di Croazia per le lesioni riportate da membri del loro personale o per il loro decesso, ovvero per i danni o la perdita di mezzi di loro proprietà usati nell'operazione dell'UE di gestione della crisi, qualora le lesioni, il decesso, i danni o la perdita: siano stati causati da membri del personale provenienti dalla Repubblica di Croazia nell'esecuzione dei compiti loro assegnati nel quadro dell'operazione Atalanta, salvo in caso di colpa grave o di comportamento doloso, o risultino dall'uso di mezzi appartenenti alla Repubblica di Croazia, purché l'uso sia connesso all'operazione e salvo che si tratti di negligenza grave o di comportamento doloso nell'uso di detti mezzi da parte del personale dell'operazione Atalanta proveniente dalla Repubblica di Croazia.</p> <p><b>Dichiarazione della Repubblica di Croazia riguardante la rinuncia alle richieste di indennizzo nei confronti di uno Stato partecipante all'operazione Atalanta</b></p> <p>La Repubblica di Croazia che applica l'azione comune 2008/851/PESC relativa all'operazione militare dell'Unione europea volta a contribuire alla dissuasione, alla prevenzione e alla repressione degli atti di pirateria e delle rapine a mano armata al largo della Somalia (operazione Atalanta) cercherà, per quanto lo consenta il suo ordinamento giuridico interno, di rinunciare nella misura del possibile a richieste di indennizzo nei confronti di qualsiasi altro Stato partecipante all'operazione Atalanta per le lesioni riportate da membri del suo personale o per il loro decesso, ovvero per i danni o la perdita di mezzi di sua proprietà usati nell'operazione dell'UE di gestione della crisi, qualora le lesioni, il decesso, i danni o la perdita: siano stati causati da membri del personale nell'esecuzione dei compiti loro assegnati nel quadro dell'operazione Atalanta, salvo in caso di colpa grave o di comportamento doloso,</p> <p>- o risultino dall'uso di mezzi appartenenti agli Stati che partecipano all'operazione Atalanta, purché l'uso sia connesso all'operazione e salvo che si tratti di negligenza grave o di comportamento doloso nell'uso di detti mezzi da parte del personale dell'operazione dell'UE di gestione della crisi.</p> |                                        |



| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p><b>Dichiarazione della Spagna</b><br/> In riferimento al progetto di decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo tra l'Unione europea e la Repubblica di Croazia sulla partecipazione della Repubblica di Croazia all'operazione militare dell'Unione europea volta a contribuire alla dissuasione, alla prevenzione e alla repressione degli atti di pirateria e delle rapine a mano armata al largo della Somalia (operazione Atalanta), la Spagna dichiara che, in conformità all'articolo 24, paragrafo 5 del TUE, il contenuto dello strumento impone che esso dovrà conformarsi alle prescrizioni della propria procedura costituzionale. La presente dichiarazione non osta all'applicazione provvisoria dell'accordo, secondo quanto in esso espressamente previsto.</p> |                                        |
| <p>Azione comune 2009/571/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, relativa alla proroga del mandato del rappresentante speciale dell'Unione europea per la crisi in Georgia<br/> 11833/09 + COR 1 (pl) + REV 1 (nl)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |
| <p>Decisione 2009/570/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica e proroga la decisione 2008/901/PESC relativa a una missione d'inchiesta internazionale indipendente sul conflitto in Georgia<br/> 11823/09</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                        |
| <p>Azione comune 2009/572/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica e proroga l'azione comune 2008/736/PESC sulla missione di vigilanza dell'Unione europea in Georgia, EUMM Georgia<br/> 11471/09</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                        |
| <p>Posizione comune 2009/573/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica la posizione comune 2006/795/PESC concernente misure restrittive nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea<br/> 11854/09 + COR 1 (fi)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                        |
| <p>Conclusioni del Consiglio sul Kenya<br/> 12440/09</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p>Regolamento (CE) n. 680/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica il regolamento (CE) n. 423/2007, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran<br/>11085/09</p> <p>Decisione 2009/569/PESC del Consiglio, del 27 luglio 2009, a sostegno delle attività svolte dall'OPCW nell'ambito dell'attuazione della strategia dell'UE contro la proliferazione delle armi di distruzione di massa<br/>10317/09</p> <p>Progetto di conclusioni del Consiglio sulla relazione speciale n. 3/2009 della Corte dei conti europea sull'efficacia della spesa nell'ambito delle azioni strutturali relative al trattamento delle acque reflue per i periodi di programmazione 1994-1999 e 2000-2006<br/>11995/09</p> <p>2009/593/CE: Decisione del Consiglio, del 27 luglio 2009, che modifica la decisione 1999/70/CE relativa alla nomina dei revisori esterni delle banche centrali nazionali, per quanto riguarda la nomina del revisore esterno della Banka Slovenije<br/>11244/09</p> <p>Decisione del Consiglio relativa alla firma a nome della Comunità della convenzione fra la Comunità europea, da una parte, e la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altra, recante le modalità di partecipazione di tali Stati all'Agenzia europea per la gestione della cooperazione operativa alle frontiere esterne degli Stati membri dell'Unione europea<br/>10701/09</p> |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p>Piano d'azione in materia di droga tra l'UE e i paesi dei Balcani occidentali (2009-2013)<br/>12185/09</p> <p>Conclusioni del Consiglio in merito alla relazione speciale n. 4/2009 della Corte dei conti concernente la gestione da parte della Commissione della partecipazione degli attori non statali alla cooperazione comunitaria allo sviluppo<br/>12194/09 + COR 1 (fi)</p> <p>Regolamento (CE) n. 681/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che chiude un riesame relativo ai «nuovi esportatori» del regolamento (CE) n. 192/2007 del Consiglio che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di alcuni tipi di polietilentereftalato originari, fra l'altro, della Malaysia, istituisce di nuovo il dazio per quanto riguarda le importazioni provenienti da un esportatore di questo paese e pone termine alla registrazione di tali importazioni<br/>11564/09 + COR 1 (et)</p> <p>Regolamento (CE) n. 703/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che istituisce un dazio antidumping definitivo, dispone la riscossione definitiva del dazio provvisorio istituito sulle importazioni di vergelle originarie della Repubblica popolare cinese e chiude il procedimento relativo alle importazioni di vergelle originarie della Repubblica moldova e della Turchia<br/>11865/09</p> <p>Regolamento (CE) n. 682/2009 del Consiglio, del 27 luglio 2009, che chiude il riesame intermedio parziale delle misure antidumping applicabili alle importazioni di alcuni tipi di sacchi e sacchetti di plastica originari della Repubblica popolare cinese<br/>11777/09</p> |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p>2009/618/CE: Decisione del Consiglio, del 27 luglio 2009, relativa alla conclusione della procedura di consultazione con la Repubblica di Guinea a titolo dell'articolo 96 dell'accordo di Cotonou 11766/09</p> <p>Decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria dell'accordo istitutivo di un quadro per un accordo di partenariato economico tra la Comunità europea e i suoi Stati membri, da una parte, e gli Stati partner della Comunità dell'Africa orientale, dall'altra<br/>17462/08 + ADD 1-9 + COR 1 (it) + COR 2 (hu) + COR 3 (et) + COR 4 (hu) + COR 5 + COR 6 (se)+ ADD 2 REV 1 + ADD 3 REV 1 + ADD 4 REV 1 + ADD 5 REV 1 + ADD 9 REV 1 (it)</p> <p>Decisione del Consiglio che modifica la regolamentazione che stabilisce le modalità d'applicazione delle disposizioni relative alla concessione delle indennità di disoccupazione agli agenti temporanei, in esecuzione dell'articolo 28 bis, paragrafo 10, del regime applicabile agli altri agenti delle Comunità europee<br/>11712/09 + REV 1 (mt)</p> <p>Conclusioni del Consiglio: Domanda di adesione dell'Islanda all'Unione europea<br/>12311/09</p> <p><b>2958<sup>a</sup> sessione del CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA (AFFARI GENERALI e RELAZIONI ESTERNE) tenutasi a Bruxelles il 27 e 28 luglio 2009</b></p> <p>Conclusioni del Consiglio sulla Somalia<br/>12441/09</p> |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p>Conclusioni del Consiglio sulla missione di vigilanza dell'Unione europea in Georgia, EUMM Georgia<br/>12243/09</p> <p><b>Procedura scritta conclusa il 4 agosto 2009</b></p> <p>Decisione 2009/599/PESC del Consiglio, del 4 agosto 2009, che attua la posizione comune 2006/795/PESC concernente misure restrittive nei confronti della Repubblica popolare democratica di Corea<br/>12387/09 + COR 1 + COR 2 (fi)</p> <p><b>Procedura scritta conclusa il 7 agosto 2009</b></p> <p>Azione comune 2009/605/PESC del Consiglio, del 7 agosto 2009, che modifica l'azione comune 2009/137/PESC relativa alla proroga del mandato del rappresentante speciale dell'Unione europea in Kosovo<br/>12480/09 + REV 1 (sk) + REV 2(el)</p> <p><b>Procedura scritta conclusa il 13 agosto 2009</b></p> <p>Posizione comune 2009/615/PESC del Consiglio, del 13 agosto 2009, che modifica la posizione comune 2006/318/PESC che proroga le misure restrittive nei confronti della Birmania/Myanmar<br/>12582/09 + COR 1 (sv) + ADD 1</p> <p><b>Procedura scritta conclusa il 17 agosto 2009</b></p> |                                        |

| INFORMAZIONI SULL'ADOZIONE DI ALTRI ATTI<br>LUGLIO/AGOSTO 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|
| ALTRI ATTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Votazioni/dichiarazioni rese pubbliche |
| <p>Regolamento (CE) n. 768/2009 del Consiglio, del 17 agosto 2009, recante modifica del regolamento (CE) n. 1890/2005 che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di taluni elementi di fissaggio di acciaio inossidabile e di loro parti originari, tra l'altro, del Vietnam<br/>12433/09</p> <p><b>Procedura scritta conclusa il 27 agosto 2009</b></p> <p>Regolamento (CE) n. 803/2009 del Consiglio, del 27 agosto 2009, che istituisce un dazio antidumping definitivo sulle importazioni di accessori per tubi, di ferro o di acciaio, originari della Repubblica popolare cinese e della Thailandia e sulle importazioni degli stessi prodotti spediti da Taiwan, siano essi o meno dichiarati originari di Taiwan, e che abroga l'esenzione concessa a Chup Hsin Enterprise Co. Ltd e a Nian Hong Pipe Fittings Co. Ltd<br/>12593/1/09 REV 1</p> |                                        |